



**Dekret**

**Decreto**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

5612/2024

34.1 Amt für Innovation und Technologie - Ufficio Innovazione e tecnologia

**Betreff:**

Gewährung von Beiträgen zur Förderung  
der Forschung und Innovation  
Euro 243.700,00

**Oggetto:**

Concessione di contributi per la promozione  
della ricerca e innovazione  
Euro 243.700,00

Es wird folgendes vorausgeschickt:

Gemäß Artikel 35 Absatz 4 Buchstabe c) des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, gewähren die Abteilungsdirektoren und -direktorinnen wirtschaftliche Vergünstigungen jeglicher Art, unter Einhaltung der von der Landesregierung festgelegten Richtlinien.

Im Sinne von Artikel 16 des Landesgesetz vom 21.7.22 Nr. 6, ist eine unbesetzte Führungsposition der unmittelbar vorgesetzten Führungskraft zugewiesen. Demnach ist die Amtsdirektion vorübergehend dem Abteilungsdirektor zugewiesen.

Das Landesgesetz vom 13.12.2006, Nr. 14, Art. 10, regelt die Maßnahmen der Autonomen Provinz Bozen zur Förderung der Forschung und Innovation.

Mit Beschluss der Landesregierung vom 08.05.2018, Nr. 397, wurden die Anwendungsrichtlinien zum vorgenannten Landesgesetz genehmigt.

Mit Beschluss vom 20.11.2018, Nr. 1177 sowie mit Beschluss vom 23.06.2020, Nr. 444, mit Beschluss vom 02.09.2020, Nr. 660 und mit Beschluss vom 13.10.2020, Nr. 776 wurden Änderungen zu den oben angeführten Anwendungsrichtlinien genehmigt.

Der Artikel 4 der vorgenannten Anwendungsrichtlinien legt die förderungsfähigen Maßnahmen fest.

In der SAP-Aufstellung, welche integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, ist das Unternehmen angeführt, welches um einen Beitrag für Initiativen im Sinne des vorgenannten Landesgesetzes angesucht hat.

Das vorgenannte Unternehmen hat sämtliche Unterlagen für die Gewährung der im Betreff angegebenen Beihilfen für Innovation, so wie von den vorgenannten Anwendungsrichtlinien vorgesehen, vorgelegt.

Artikel 36 des Gesetzes vom 20.05.1970, Nr. 300, sieht vor, dass sich die begünstigten Unternehmen verpflichten, ihren Mitarbeitern gegenüber keine niedrigeren Bedingungen anzuwenden als jene, die in den Kollektiverträgen der entsprechenden Kategorie und Zone enthalten sind; ein Verstoß dagegen bewirkt den Widerruf des Beitrages, bei schwerem Verstoß oder im Wiederholungsfalle werden die Unternehmen von jeder weiteren finanziellen Begünstigung oder Kreditgewährung für eine Laufzeit von bis zu fünf Jahren ausgeschlossen.

Si premette quanto segue:

Ai sensi dell'articolo 35, comma 4, lettera c) della legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, il direttore/la direttrice di ripartizione concede le agevolazioni economiche, di qualunque genere, in osservanza dei criteri stabiliti dalla Giunta provinciale.

Ai sensi dell'articolo 16 della legge provinciale n. 6 del 21.7.2022, la posizione dirigenziale vacante è affidata in via provvisoria all/alla dirigente superiore. Pertanto, la direzione d'ufficio risulta affidata in via provvisoria al direttore di ripartizione.

La legge provinciale del 13.12.2006, n. 14, art. 10, disciplina gli interventi finanziari della Provincia autonoma di Bolzano per il sostegno della ricerca e dell'innovazione.

Con deliberazione della Giunta provinciale del 08.05.2018, n. 397, sono stati approvati i criteri di attuazione della suddetta legge provinciale.

Con deliberazione del 20.11.2018, n. 1177 nonché con deliberazione del 23.06.2020, n. 444, con deliberazione del 02.09.2020, n. 660 e con deliberazione del 13.10.2020, n. 776 sono state approvate modifiche ai criteri di attuazione sopra citati.

L'articolo 4 dei suddetti criteri di attuazione stabilisce le iniziative ammissibili ad agevolazione.

Nell'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, è nominata l'impresa che ha presentato domanda di contributo per iniziative ai sensi della suddetta legge provinciale.

La suddetta impresa ha presentato la documentazione prevista per la concessione delle agevolazioni in oggetto, in conformità a quanto stabilito dai suddetti criteri di attuazione.

L'art. 36 della legge del 20.05.1970, n. 300, prescrive che le imprese beneficiarie sono obbligate ad applicare nei confronti dei lavoratori dipendenti condizioni non inferiori a quelle risultanti dai contratti collettivi di lavoro della categoria e della zona a pena di revoca del contributo; nei casi più gravi, o di recidiva, le imprese beneficiarie potranno essere escluse per un tempo fino a cinque anni da qualsiasi ulteriore concessione di agevolazioni finanziarie o creditizie.

Zum Zwecke der Genehmigung der Beiträge über 150.000 Euro wurde die Antimafia-Information mittels vorgesehener nationaler Datenbank angefordert gemäß G.v.D. vom 06.09.2011, Nr. 159, Art.92, Absatz 3, in geltender Fassung.

Wie aus dem Bewertungsbogen des Amtes für Innovation und Technologie vom 27.03.2024 ersichtlich wird, wurde das Projekt positiv bewertet.

Es wird daher als zweckmäßig erachtet, das Gesuch des Unternehmens, welches in der SAP-Aufstellung enthalten ist, anzunehmen.

Im Sinne des Artikels 11, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 3 vom 16. Januar 2003 (geändert durch das Gesetzesdekret Nr. 76 vom 16. Juli 2020, umgewandelt in das Gesetz Nr. 120/2020) und des Rundschreibens des Generaldirektors Nr. 3 vom 25.01.2022 betreffend die Reformierung des Einheitlichen Projektcodes (sogenannter CUP), ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfe, vorab der CUP mittels des Informationssystems CUP generiert worden, wobei die erforderlichen Informationen in besagtes System eingegeben wurden.

Im Sinne des Gesetzes vom 24. Dezember 2012, Nr. 234, des Art. 6 Absatz 7 des Gesetzesdekretes vom 30. Dezember 2016, Nr. 244 (welches das Gesetz vom 29. Juli 2015, Nr. 115 abändert), des Dekretes vom 31. Mai 2017, Nr. 115 und des Dekretes des Generaldirektors vom 28. Juli 2017, betreffend Förderungen an Unternehmen, ist zum Zwecke der Gewährung der in der SAP-Aufstellung enthaltenen Beihilfen, vorab die Konsultation des Nationalen Registers für staatliche Beihilfen sowie die Eingabe der erforderlichen Informationen in besagtes Register erfolgt.

Es wurde festgestellt, dass die finanzielle Verfügbarkeit auf den Kapiteln des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 und 2025 gegeben ist.

Dies alles vorausgeschickt,

**VERFÜGT**

der Abteilungsdirektor

Ai fini dell'approvazione dei contributi superiori a 150.000 Euro, l'informazione antimafia è stata richiesta tramite il collegamento alla banca dati nazionale unica, come da DLGS 159 del 6.9.2011, art. 92, comma 3 e successive modifiche ed integrazioni.

Come si evince dalla rispettiva scheda di valutazione del 27.03.24, l'Ufficio Innovazione e tecnologia ha espresso parere favorevole.

Si ritiene opportuno accogliere la domanda dell'impresa di cui all'allegato SAP.

Ai sensi dell'articolo 11, comma 1 della legge 16 gennaio 2003, n. 3 (come modificata dal decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, convertito nella legge n. 120/2020) e della circolare del Direttore generale n. 3 del 25.01.2022 recante la riforma del nuovo Codice Unico di Progetto (c.d. CUP), ai fini della concessione del contributo di cui all'allegato SAP, è stato generato il CUP mediante richiesta al sistema informativo CUP con inserimento delle informazioni richieste in detto sistema.

Ai sensi della legge 24 dicembre 2012, n. 234, del decreto legge 30 dicembre 2016, n. 244, art. 6, comma 7 (che modifica la legge 29 luglio 2015, n. 115), del decreto 31 maggio 2017, n. 115 e del decreto del direttore generale del 28 luglio 2017 per gli incentivi alle imprese, ai fini della concessione dei contributi di cui all'allegato SAP è avvenuta l'interrogazione del Registro Nazionale degli aiuti di Stato ed è stato fatto l'inserimento delle informazioni richieste nello stesso registro.

È stata accertata la disponibilità finanziaria sui capitoli del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024 e 2025.

Tutto ciò premesso,

il direttore di ripartizione

**DECRETA**

1) das Vorhaben des Unternehmens, welches in der SAP-Anlage enthalten ist und welches integrierenden Bestandteil des gegenständlichen Dekretes bildet, für eine anerkannte Gesamtausgabe in Höhe von 487.400,00 Euro zu genehmigen;

2) dem vorgenannten Unternehmen den Beitrag, welcher in der SAP-Anlage enthalten ist, für einen Gesamtbetrag in Höhe von 243.700,00 Euro zu gewähren;;

3) die Ausgabe in Höhe von 194.475,00 Euro auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2024 zweckzubinden;

4) die Ausgabe in Höhe von 49.225,00 Euro auf dem Kapitel U14032.0030 des Verwaltungshaushalts der Autonomen Provinz Bozen – Südtirol 2025 zweckzubinden;

5) die in der beiliegenden SAP-Anlage angegebenen Beiträge nach erfolgter Verwirklichung der Projektfortschritte und gegen Vorlage der entsprechenden Rechnungslegung, welche die effektiv getätigten Ausgaben beinhaltet, direkt an die vorgenannten Unternehmen auszubezahlen.

1) di approvare l'iniziativa dell' impresa, di cui all'allegato SAP, che forma parte integrante del presente decreto, per una spesa ammessa complessiva di Euro 487.400,00.

2) di concedere alla suddetta impresa il contributo rispettivamente indicato nell'allegato SAP, per un importo complessivo di Euro 243.700,00;

3) di impegnare la somma di 194.475,00 Euro sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2024;

4) di impegnare la somma di 49.225,00 Euro sul capitolo U14032.0030 del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige 2025;

5) di liquidare i contributi, di cui all'allegato SAP, direttamente alle suddette imprese ad avvenuta realizzazione dei singoli passi di avanzamento del progetto e dietro la presentazione del relativo rendiconto documentato delle spese effettivamente sostenute.

FM/fm

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Franz Schöpf





Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 194.475,00 - Kap./Cap. U14032.0030 / 2024
€ 49.225,00 - Kap./Cap. U14032.0030 / 2025

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93  
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SCHOEPF FRANZ	11/04/2024
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	SCHOEPF FRANZ	11/04/2024
Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile	
Die Direktorin des Amtes für Ausgaben La Direttrice dell'Ufficio Spese	TACCHINARDI MARTA	17/04/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Franz Schoepf*

*nome e cognome: Marta Tacchinardi*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Franz Schoepf*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/04/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma